

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาแบบประเมินปัญหาทางจิตสังคมของผู้ป่วยโรคลมชัก(WPSI) ฉบับภาษาไทย โดยศึกษาคุณภาพของแบบประเมินในด้านความเที่ยงตรงตามเนื้อหาด้วยวิธีการแปลย้อนกลับ (Back translate) ความเชื่อมั่น โดยวิเคราะห์ค่าสัมประสิทธิ์ความเชื่อมั่นด้วยวิธี KR - 20 และค่าอำนาจจำแนกจาก ค่าสหสัมพันธ์ระหว่างคะแนนรายข้อกับคะแนนรวม กลุ่มตัวอย่างคือผู้ป่วยโรคลมชักที่เข้ารับการรักษาที่ โครงการรักษาผู้ป่วยโรคลมชักครบวงจร ฯ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ จำนวน 200 คน ซึ่งได้มาจากการสุ่มตัวอย่าง แบบเจาะจงตามเกณฑ์ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้คือ แบบประเมินปัญหาทางจิตสังคมของผู้ป่วยโรคลมชัก (The Washington Psychosocial Seizures Inventory) ประกอบด้วย 8 มาตรฐาน ได้แก่ มาตรฐาน Family Background(FB), มาตรฐาน Emotional Adjustment(EA), มาตรฐาน Interpersonal Adjustment(IA), มาตรฐาน Vocational Adjustment(V), มาตรฐาน Financial Status(F), มาตรฐาน Adjustment to Seizures(AS), มาตรฐาน Medicine and Medical Management(MMM) และมาตรฐาน Over all Psychosocial Functioning(OF) จำนวน 132 ข้อ

ผลการวิจัยพบว่า WPSI ฉบับภาษาไทย ฉบับนี้มีความเที่ยงตรงตามเนื้อหา สามารถวัดปัญหาทางจิตสังคมของผู้ป่วยโรคลมชักด้วยเกณฑ์ความสอดคล้องระหว่างข้อคำถามกับวัตถุประสงค์ของผู้ทรงคุณวุฒิตั้งแต่ ร้อยละ 50 ขึ้นไป ค่าความเชื่อมั่นในแต่ละมาตรฐานมีค่าเท่ากับ .672, .893, .835, .801, .837, .894, .427 และ .941 ตามลำดับ ค่าความเชื่อมั่นทั้งฉบับเท่ากับ .958 อำนาจจำแนกพบว่า ค่าอำนาจจำแนกมีค่าตั้งแต่ .214 ถึง .760 เมื่อตัดข้อคำถามที่มีค่าอำนาจจำแนกต่ำกว่า .200 ออกจำนวน 20 ข้อ พบว่า ค่าความเชื่อมั่นในแต่ละมาตรฐานมีค่าเท่ากับ .659, .895, .859, .818, .876, .894, .489, และ .943 ตามลำดับ ค่าความเชื่อมั่นทั้งฉบับมีค่าเท่ากับ .962 โดยได้ข้อคำถามที่สามารถวัดปัญหาทางจิตสังคมได้ดังนี้ มาตรฐาน FB 8 ข้อ, มาตรฐาน EA 29 ข้อ, มาตรฐาน IA 19 ข้อ, มาตรฐาน V 11 ข้อ, มาตรฐาน F 6 ข้อ, มาตรฐาน AS 15 ข้อ, มาตรฐาน MMM 2 ข้อ และมาตรฐาน OF 52 ข้อ

The purposes of this research were to develop The Washington Psychosocial Seizures Inventory (WPSI) Thai-Version. The samples consisted of 200 epileptic patients at Chulalongkorn Comprehensive Epilepsy Program. (CCEP), King Chulalongkorn Memorial Hospital. Samples were drawn by Purposive Sampling Technique. All completed The Washington Psychosocial Seizures Inventory that consisted of eight scales: Family Background (FB), Emotional Adjustment (EA), Interpersonal Adjustment (IA), Vocational Adjustment (V), Financial Status (F), Adjustment to Seizures (AS), Medicine and Medical Management (MMM) and Overall Psychosocial Functioning (OF) consisted of 132 items. To determine the content validity, all items in test were translated to Thai and back translated to English. The reliability and discrimination index were identified by correlation coefficients KR – 20 and corrected item total correlation, respectively.

The research findings were as follows. The Washington Psychosocial Seizures Inventory (WPSI) – Thai Version had content validity in which all of the items measured psychosocial problems according to the agreement of 50% of qualified in item objective congruence. Reliabilities of eight scales were .672, .893, .835, .801, .837, .894, .427, and .941 respectively. The reliability of The Washington Psychosocial Seizures Inventory (WPSI) – Thai Version was .958. When the items was deleted for discrimination less than .200 (20 items) found that the reliability were .659, .895, .859, .818, .876, .894, .489 and .943, respectively. The items discrimination ranged from .214 to .760. The reliability of the overall inventory was .962. The quality items contained FB 8 items, EA 29 items, IA 19 items, V 11 items, F 6 items, AS 15 items, MMM 2 items and OF 52 items.